

HORAIRE RÉGULIER / REGULAR SCHEDULE					
Horaire Schedule	10 à 13 h 10 a.m. to 1 p.m.	13 à 15 h 1 to 3 p.m.	15 à 17 h 3 to 5 p.m.	17 à 19 h 5 to 7 p.m.	19 à 21 h 7 to 9 p.m.
Jeudi Thursday	Fermée/ <i>Closed</i>	Fermée/ <i>Closed</i>	Fermée/ <i>Closed</i>	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>
Vendredi Friday	Fermée/ <i>Closed</i>	Fermée/ <i>Closed</i>	Fermée/ <i>Closed</i>	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey
Samedi Saturday	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>
Dimanche Sunday	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey	Fermée/ <i>Closed</i>	Fermée/ <i>Closed</i>

TEMPS DES FÊTES ET SEMAINE DE RELÂCHE					
HOLIDAY SEASON AND MARCH BREAK					
Horaire Schedule	10 à 13 h 10 a.m. to 1 p.m.	13 à 15 h 1 to 3 p.m.	15 à 17 h 3 to 5 p.m.	17 à 19 h 5 to 7 p.m.	19 à 21 h 7 to 9 p.m.
Lundi Monday	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey
Mardi Tuesday	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>
Mercredi Wednesday	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey
Jeudi Thursday	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>
Vendredi Friday	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey	Patinage libre / <i>Free skating</i>	Hockey

Temps des fêtes :

- Du 24 décembre 2018 au 4 janvier 2019

Semaine de relâche :

- Du 4 mars au 8 mars 2019

Sujet à fermer sans préavis

Holiday season:

- From December 24, 2018 to January 4, 2019

March break:

- From March 4 to March 8, 2019

Subject to close without notice